



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de abril de 2020
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo cuarto período de sesiones
Temas del programa 32 y 37

Consejo de Seguridad
Septuagésimo quinto año

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM y
sus repercusiones en la paz, la seguridad y el desarrollo
internacionales**

La situación en los territorios ocupados de Azerbaiyán

Carta de fecha 14 de abril de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de poner en su conocimiento las violaciones del alto el fuego cometidas por la República de Armenia que se registraron durante el mes de marzo de 2020 (véase el anexo)*.

Durante el período sobre el que se informa, las fuerzas armadas de Armenia violaron el régimen del alto el fuego en 779 ocasiones y siguieron usando armas de gran calibre y armamento pesado desde sus posiciones en los territorios ocupados de la República de Azerbaiyán y desde el territorio de la República de Armenia.

Como consecuencia de ello, un miembro de las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán murió y otro resultó herido.

La ocupación militar del territorio de Azerbaiyán por parte de las fuerzas armadas de Armenia es fruto del programa explícitamente anexionista de Armenia y constituye un gran obstáculo para lograr la paz, la seguridad, la estabilidad y el desarrollo socioeconómico en la región.

El mantenimiento del *statu quo*, en el que una parte considerable del territorio internacionalmente reconocido de Azerbaiyán permanece bajo la ocupación de Armenia, no representa una solución y nunca dará los resultados políticos que persigue Armenia. Cuanto antes retire Armenia sus fuerzas armadas de la región de Nagorno Karabaj y otros territorios ocupados de Azerbaiyán, más rápido se resolverá el conflicto, y ambos países y sus pueblos podrán disfrutar de las posibilidades de cooperación y desarrollo económico.

* El anexo se distribuye únicamente en el idioma en que fue presentado.



Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas del programa 32 y 37, y del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Yashar **Aliyev**
Embajador
Representante Permanente

**Anexo de la carta de fecha 14 de abril de 2020 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente de
Azerbaiján ante las Naciones Unidas**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Armenia for March 2020***

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
1–31 March	Aghdam district, Azerbaijan			
	Ayag Garvand village	AKM	1	
	Chiragly village	AK/AKM	7	
	Novruzlu village	AK	1	
	Yusifjanly village	AK	3	
	Mammadbaghirly village	AK/AKM/SVD	9	
	Opposite positions	AK/AKM	8	
	Agjabadi district, Azerbaijan			
	Minakhorlu village	AK/AKM/SVD	11	
	Gyamaddynly village	AKM	2	
	Agstafa district, Azerbaijan			
	Kohnegishlag village	AK/PKM	4	
	Dashkasan district, Azerbaijan			
	Alkhanchally village	AKM/PK	4	
	Fuzuli district, Azerbaijan			
	Ashaghi Abdurrahmanli village	AK/SVD	8	
	Ashagi Veiselli village	AK	2	
	Shukurbayli village	AK	11	
	Garakhanbayli village	AK/AKM	8	
	Ahmadalilar village	AK/AKM/SVD	10	
	Horadiz village	AK/AKM	12	
	Garvand village	AK	2	
	Opposite positions	AK/AKM/PKM	32	
	Gazakh district, Azerbaijan			
	Gyzylhajily village	AK/AKM/PK/SVD/DShK	36	
	Abbasbeyli village	AKM	1	
	Ashagi Askipara village	AK/AKM/PK PKM/SVD	23	
	Mezem village	PKM	2	
	Ikinji Shikhly village	AK/SVD	3	
	Farahly village	AKM/PK/PKM/SVD	6	
	Khanliglar village	AK/DShK/SVD	5	
	Bala Jafarly village	AK/AKM/DShK/SVD	11	
	Gushchu Ayrim village	AK/AKM/PKM/PK/SVD	25	1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was killed

* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Dash Salakhli village	AKM	2	1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was wounded
	Gaymagli village	AK	1	
	Kamarli village	AK/AKM/PK	2	
	Jafarly village	AK/PK/SVD	17	
	Gadabay district, Azerbaijan			
	Ayrivang village	PK	1	
	Novoivanovka village	AK/PK/NSVP PKM/RPK/SVD	14	
	Goyalli village	AK/DShK/PK PKM//RPK	12	
	Zamanly village	AK/AKM/PK PKM/OSV-96	16	
	Mutudara village	AKM/PKM	2	
	Daryurd village	PK	2	
	Dordlar village	AK/AKM/PK	10	
	Garavalar village	AKM/PK	7	
	Ayridara village	AKM	8	
	Goygol district, Azerbaijan			
	Kurdalilar village	AK/AKM/NSVP OSV-96/PKM	7	
	Pirvardilar village	NSVP	2	
	Goranboy district, Azerbaijan			
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM/PKM PK/SVD	168	
	Gulustan village	AK/AKM/DShK PK/PKM/NSVP	25	
	Bashgishlak village	AK/DShK OSV-96/NSVP	7	
	Murov heights	PK/PKM	4	
	Unnamed heights	AKM/PK	5	
	Yenikand village	AKM/DShK	3	
	Garajler village	DShK	1	
	Zeyve village	AK/PK	4	
	Opposite positions	AK/NSVP	4	
	Jabrayil district, Azerbaijan			
	Lala Ilahy heights	AK	2	
	Opposite positions	AK	2	
	Khojavand district, Azerbaijan			
	Nargiztapa valley	AK	2	
	Unnamed heights	AK/AKM/DShK	7	
	Map mark 252.5	AK/PKM	3	
	Opposite positions	AK/OSV-96	10	
	Tartar district, Azerbaijan			
	Hasangaya village	AK/AKM/OSV-96/PK	28	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Borsunlu village	AK/AKM/PK PKM/RPK	40	
	Gapanly village	AK/RPK	18	
	Jamilli village	AK/AKM/PKM	21	
	Chayly village	AK/AKM/OSV-96/PK	21	
	Gaynag village	AK	1	
	Karmiravan village	AK/AKM	8	
	Opposite positions	AK/AKM/PK	18	
	Tovuz district, Azerbaijan			
	Alkhanli village	AK/AKM	11	
	Aghbulag village	AK/AKM/PK/PKM	6	
	Alibayli village	AKM	1	
	Kokhanabi village	AK/AKM	3	
	Qaralar village	DShK	2	
	Munjuglu village	AKM/PKM	8	

Abbreviations: AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; NSVP, 12.7-mm-calibre heavy machine gun; OSV, semi-automatic sniper rifle; PK/PKM, Kalashnikov machine gun; RPK, Kalashnikov handheld machine gun; SVD, Dragunov sniper rifle.